

# DE PERFECTE AANVULLING VOOR HEERLIJKE MELKVARIATIES.

THE PERFECT SUPPLEMENT TO DELICIOUS MILK VARIATIONS  
LE COMPLÉMENT PARFAIT POUR DES BOISSONS LACTÉES ONCTUEUSES

Kan per land verschillen / May differ per country / Peut varier selon les pays



1L Melkkoeler voor verse melk  
1-litre milk cooler for fresh milk  
Refroidisseur à lait de 1 l pour lait frais



1L Melkkoeler + voetstuk om inhoud optimaal te benutten  
1-litre milk cooler + foot for optimum use of contents  
Refroidisseur à lait de 1 l + socle pour maximiser le contenu



5L Melkkoelkast + voetstuk  
5-litre milk refrigerator + foot  
Refroidisseur à lait de 5 l + socle

## OOK VERKRIJGBAAR.

ALSO AVAILABLE / ÉGALEMENT DISPONIBLE

- BRITA Water filter + ontharder voor in de watertank  
The BRITA water filter + softener for the water tank / Filtre à eau BRITA + adoucisseur pour le réservoir d'eau
- Kit voor vast water aansluiting en optioneel extern BRITA Water filter  
A kit for a permanent water connection and optional external BRITA water filter / Kit pour raccordement à l'eau et, en option, filtre à eau BRITA externe

### INHOUD IN DOOS

- 2 x sachet Renegite
- Waterhardheid teststrip
- Blister reinigingstabletten voor brewer
- Potje Rinza melk reinigingstabletten
- Quick start Guide Bravilor
- Safety booklet
- Melkslang met restrictor

### CONTENT IN BOX

- 2 sachets of Renegite
- A water hardness tester
- Cleaning tablet blister for the brewer
- Pot of Rinza milk cleaning tablets
- Bravilor Quick Start Guide
- Safety booklet
- Milk hose and restrictor

### CONTENU DU COFFRET

- 2 x sachets de Renegite
- Bandette de test de dureté de l'eau
- Tablettes détergentes pour broyeur
- Tablettes détergentes pour le pot à lait Rinza
- Guide de démarrage rapide Bravilor
- Livret de sécurité
- Tuyau souple à lait avec limiteur

## SCAN & LEES MEER.

SCAN & READ MORE

SCANNER & LIRE LES AUTRES INFORMATIONS

Ga voor meer informatie over de machinespecificaties, gebruiksaanwijzing of installatie van de Sprso GIRO naar onze technische ondersteuningssite door de code te scannen:

For more information about the machine specifications, user manual and installation of Sprso GIRO, please visit our technical support site by scanning the code:

Pour plus d'informations sur les spécifications de la machine, le manuel d'utilisation ou l'installation du Sprso GIRO, visitez notre site de support technique en scannant le code :



GIRO



**“Het perfecte kopje koffie”**  
*“The perfect cup of coffee”*  
*“La tasse de café parfaite”*



jacobsdouweegbertsprofessional.com



Douwe  
EGBERTS

1753

# COMPACT, STIJLVOL EN KRACHTIG.

COMPACT, STYLISH AND POWERFUL  
COMPACT, ÉLÉGANT ET PUISSANT

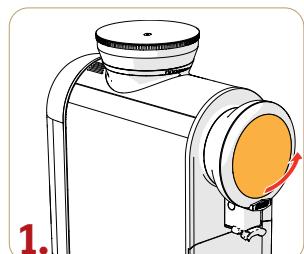
De GIRO is een unieke, stijlvolle en compacte machine, speciaal ontwikkeld voor JDE Professional. Hiermee kunt u als een echte barista keer op keer het perfecte kopje espresso of zwarte koffie serveren maar ook heerlijke variaties met verse melk. Ervaar ook het gemak van een koffiemachine voor thuis met de kwaliteit van een professionele machine. In dit leaflet leggen we u graag uit hoe u de machine kunt installeren, zodat u zo snel mogelijk kunt genieten van uw eerste kopje!

The GIRO is a beautiful, stylish and compact machine, specially developed for JDE Professional. Just like a real barista, you can now serve up a perfect cup of espresso or black coffee and delicious variations with fresh milk. Experience the convenience of a home coffee machine with the quality of a professional machine. This leaflet describes how to install the machine and immediately enjoy your first cup!

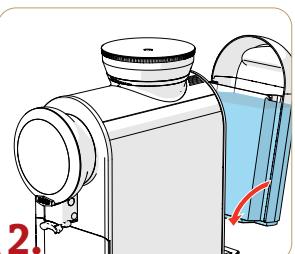
Le Giro est une machine à café unique, élégante et compacte, conçue spécialement pour JDE Professional. Le Giro vous permettra de servir tel un véritable barista, autant de fois que vous le souhaitez, un espresso ou un café noir, mais aussi de délicieuses boissons au lait frais. Découvrez la facilité d'une machine à café pour la maison, de la qualité d'une machine professionnelle. Dans ce dépliant, nous vous expliquons comment configurer la machine pour que vous puissiez savourer votre première tasse de café aussi vite que possible !

## STAP VOOR STAP NAAR UW EERSTE KOPJE.

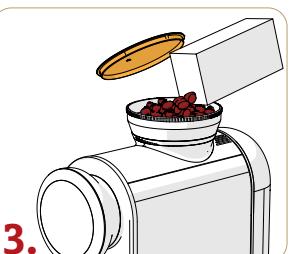
STEP-BY-STEP TO YOUR FIRST CUP / ÉTAPE PAR ÉTAPE, JUSQU'À VOTRE PREMIÈRE TASSE DE CAFÉ



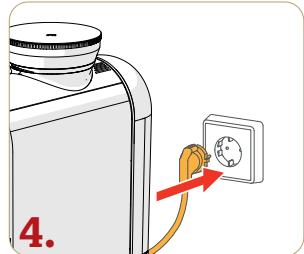
Verwijder de folie van het display.  
Remove the film from the display.  
Retirez le film de l'écran.



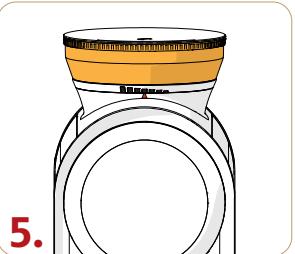
Vul de watertank (achterzijde)  
Fill the water tank (on the back of the machine).  
Remplissez le réservoir d'eau (à l'arrière)



Vul het bonenreservoir (bovenzijde)  
Fill bean canister (at the top).  
Remplissez le réservoir à grains (partie supérieure)



Steek de stekker in het stopcontact om de Giro aan te zetten.  
Switch on the Giro by inserting the plug into the socket.  
Branchez le cordon d'alimentation pour mettre le Giro sous tension.



Het koffiemolen wiel hebben wij al ingesteld voor de perfecte smaak.  
The grinding wheel has been set for the perfect flavour.  
Le broyeur du moulin à café a déjà été réglé pour que le goût soit parfait.



Volg de stap voor stap installatie procedure op het display.  
Follow the step-by-step installation procedure on the display.  
Suivez la procédure d'installation indiquée à l'écran, étape par étape.

## PRECIES ZOALS U 'M GRAAG DRINKT.

JUST THE WAY YOU LIKE IT / EXACTEMENT COMME VOUS L'AIMEZ



Start de installatie: wacht op het taalkeuzescherm.  
Start the installation: wait for the language selection screen to appear.  
Lancez l'installation : attendez que l'écran de sélection de langue s'affiche.



Selecteer je taal: druk op < of > en op start om te bevestigen.  
Select your language: press < or > and press start to confirm.  
Choisissez votre langue : appuyez sur < ou > puis sur la touche Start pour confirmer.



Lees de instructies en druk op start of < om terug te gaan.  
Read the instructions and press start or < to return.  
Lisez les instructions et appuyez sur Start ou sur < pour revenir en arrière.



Selecteer volume-eenheden:  
druk op < of > en op start.  
Select the volume units: press < or > and press start.  
Sélectionnez les unités de volume : appuyez sur < ou > et sur Start.



Geef aan of u een waterfilter gebruikt.  
Kies ja of nee met < of > en druk op start.  
Indicate whether you use a water filter.  
Select yes or no by pressing < or > and press start.  
Indiquez que vous utilisez un filtre à eau ou non. Sélectionnez oui ou non avec < ou > et appuyez sur Start.



Meet de waterhardheid met bijgeleverde strip en selecteer met < of > + start.  
Measure the water hardness with the strip provided and select by pressing < or > and press start.  
Mesurez la dureté de l'eau avec la bandelette jointe et sélectionnez avec < ou > + Start.



Hoe drinkt u uw koffie het liefst?  
Druk op start om een profiel te kiezen.  
How do you prefer your coffee?  
Press start to choose a profile.  
Comment aimez-vous votre café ?  
Appuyez sur Start pour sélectionner un profil.



Druk < of > om een profiel te selecteren en druk op start.  
Press < or > to select a profile and press start.  
Appuyez sur < ou > pour sélectionner un profil et appuyez sur Start.



Geef aan of u verse melk gebruikt.  
Sluit de melkslang aan, kies ja of nee met < of > en druk op start.  
Indicate whether you use fresh milk.  
Connect the milk hose and select yes or no using < or >. Press start.  
Indiquez si vous utilisez du lait frais ou non.  
Raccordez le tuyau à lait, sélectionnez oui ou non avec < ou > et appuyez sur Start.



Als u verse melk gebruikt, vul dan de koeler met verse melk en druk op start.  
If you are using fresh milk, fill the cooler with fresh milk and press start.  
Si vous utilisez du lait frais, remplissez le rafroidisseur à lait et appuyez sur Start.



Om te spoelen: zet een mok of bakje (min. 250 ml) onder de uitloop.  
To flush: place a mug or container (of no less than 250 ml) under the outlet.  
Pour rincer : placez une tasse ou un récipient (min. 250 ml) sous l'orifice d'écoulement de boisson.



Bezig met spoelen: het display knippert oranje en zwart, na een paar seconden begint de GIRO met spoelen.  
Flushing: the display flashes orange and black, and the GIRO starts flushing after a few seconds.  
Rincage : l'écran clignote en orange et noir et au bout de quelques secondes, le Giro commence le rinçage.

## DE INSTALLATIE IS NU VOLTOOID, GENIET VAN UW EERSTE KOPJE!

INSTALLATION IS COMPLETE, ENJOY YOUR FIRST CUP!

L'INSTALLATION EST MAINTENANT TERMINÉE, SAVOUREZ VOTRE PREMIÈRE TASSE DE CAFÉ !